

# RIVER®



Uživatelská příručka CZ

# MISTRAL

## 650R

### ŠROTOVNÍK NA OBILÍ



# Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku od společnosti River Systems®, který je výsledkem technologických inovací a neustálého výzkumu!

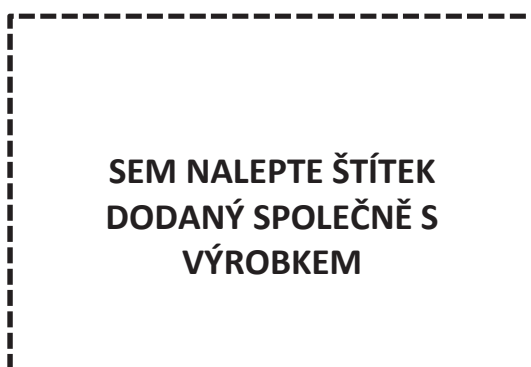
Tato příručka obsahuje všechny pokyny a rady pro správné, bezpečné a efektivní používání šrotovníku MISTRAL. Před použitím zařízení si pozorně přečtete všechny části tohoto návodu, abyste mohli správně zasahovat do údržby a plně využít specifických vlastností zařízení.

Popisy a ilustrace obsažené v této příručce nejsou závazné, slouží pouze pro ilustraci. River Systems srl si proto vyhrazuje právo kdykoli nezávazně provádět změny, aktualizovat publikaci, upravovat komponenty a příslušenství za účelem dalšího zlepšení nebo z jakýchkoliv výrobních a/nebo obchodních důvodů za účelem zlepšení bezpečnosti a funkčnosti.

Pokyny, výkresy, tabulky a veškerý obsah této příručky jsou technické povahy a vyhrazeny; z tohoto důvodu nemohou být žádné informace sdělovány třetím stranám bez písemného souhlasu jeho jediného vlastníka, společnosti River Systems srl.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ “CE”

Níže podepsaný pan Stefano Concina, jakožto právní zástupce společnosti River Systems® srl. Se sídlem ve Via Marco Polo, 33 (ZI) 35011 Campodarsego, Padova (Italy), IC DPH: 04289370282, prohlašuje, že šrotovník specifikován na níže uvedeném štítku



Byl vyroben podle následujících předpisů:

**2006/42/CE** - SMĚRNICE 2006/42/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních – 17. května 2006

**2014/30/UE** - SMĚRNICE 2014/30/EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility – 26. února 2014

a s následujícími technickými normami:

**UNI EN ISO 12100** - Bezpečnost strojních zařízení, Obecné zásady konstrukce, Posouzení a snížení rizika – 25. listopadu 2010

**UNI EN ISO 13857** - Bezpečnost strojních zařízení, Bezpečné vzdálenosti pro zamezení přístupu k nebezpečným oblastem horními a dolními končetinami – 5. března 2020

**CEI EN 60204-1** - Bezpečnost strojních zařízení, Elektrická výbava strojů – Část 1: Všeobecné požadavky – 1. prosince 2018

**UNI EN 1672-1** - Stroje pro potravinářský průmysl, Základní pojmy – Část 1: Požadavky na bezpečnost – 6. listopadu 2014

**UNI EN 1672-2** - Stroje pro potravinářský průmysl, Základní pojmy – Část 2: Hygienické požadavky – 25. června 2009

a je tedy ve shodě s platnými předpisy.

Jakákoli změna, která by byla prováděna na zařízení bez našeho souhlasu, způsobí celkovou neplatnost tohoto prohlášení.

Campodarsego,  
09.11.2020

Společnost:

**RIVER SYSTEMS srl**  
Via Marco Polo, 33 - ZI -  
35011 Campodarsego (PD) Italy  
Tel. +39 049 89370282 Fax +39 049 89370282  
Partita IVA 04289370282  
www.riversystems.it



## POZNÁMKA

PŘED ZAČÁTKEM POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PROČTĚTE TENTO NÁVOD.

# OBSAH

<b>1. ÚVODNÍ INFORMACE</b> .....	<b>3</b>
1A – URČENÍ MANUÁLU. ....	3
1B – UCHOVÁNÍ MANUÁLU. ....	3
1C – POKYNY PRO OBSLUHU.....	3
1D – VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ POUŽITÝCH V MANUÁLU. ....	3
1E – REFERENČNÍ NORMY. ....	3
<b>2. BEZPEČNOST A PREVENCE</b> .....	<b>4</b>
2A - PRŮVODCE. ....	4
2B - ODPOVĚDNOST .....	4
2C – OBECNÁ DOPORUČENÍ.....	4
2D – PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ .....	4
2E – POŽADAVKY K POUŽÍVÁNÍ.....	5
2F – ODSTRANĚNÍ RIZIK.....	5
2G – DALŠÍ RIZIKA.....	5
<b>3. ÚVOD</b> .....	<b>6</b>
3A – PŘEDSTAVENÍ ZAŘÍZENÍ. ....	6
3B - VÝROBCE.....	6
3C – ÚČEL POUŽITÍ. ....	6
3D – IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ.....	6
<b>4. OBECNÝ POPIS</b> .....	<b>7</b>
4A – TECHNICKÉ ÚDAJE ZAŘÍZENÍ.....	7
4B – HLAVNÍ ČÁSTI.....	7
4C – VYBAVENÍ.....	7
<b>5. PŘEPRAVA A MANIPULACE</b> .....	<b>7</b>
5A - UMÍSTĚNÍ.....	8
<b>6. AKTIVACE</b> .....	<b>8</b>
6A – PŘÍPRAVA K POUŽITÍ. ....	8
6B – NAPÁJENÍ.....	8
<b>7. PROVOZ A POUŽITÍ</b> .....	<b>8</b>
7A - POUŽÍVÁNÍ.....	8
<b>8. ÚDRŽBA</b> .....	<b>9</b>
8A – PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA. ....	9
8B – ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ. ....	9
8C – ČIŠTĚNÍ MOTORU .....	9
8D – ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	9
8E – VÝMĚNA ČEPELE.....	10
8F – VÝMĚNA UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ MOTORU.....	10
<b>9. NÁHRADNÍ DÍLY</b> .....	<b>11</b>
<b>10. SKLADOVÁNÍ</b> .....	<b>12</b>
<b>11. VYŘAZENÍ Z PROVOZU</b> .....	<b>12</b>
<b>12. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ</b> .....	<b>12</b>

# 1. ÚVODNÍ INFORMACE

Tento návod obsahuje popis zařízení a odkazuje na jeho „určené použití“, jakož i na jeho technické, funkční a výkonové charakteristiky. Pokyny v tomto návodu nenahrazují, ale doplňují povinnosti týkající se dodržování platných předpisů o bezpečnosti a prevenci pracovních úrazů.

## 1A – URČENÍ MANUÁLU

Tento návod k použití a údržbě je určen pro:

- Vedoucího výroby;
- Instalační pracovníky;
- Provozovatele;
- Personál odpovědný za údržbu.

## 1B – UCHOVÁNÍ MANUÁLU

Tento návod k použití a údržbě musí být uložen na vhodném místě v blízkosti zařízení, aby byl vždy k dispozici k nahlédnutí v co nejlepším stavu. Doporučujeme pořídit kopii návodu pro obsluhu a originál si vždy ponechat.

## 1C – POKYNY PRO OBSLUHU

Personál pověřený používáním, seřizováním a údržbou zařízení musí být odpovídajícím způsobem vyškolen, aby získal dostatečné znalosti pro odbornou a zcela bezpečnou obsluhu. V souladu s platnou legislativou musí být zejména pracovníci obsluhy/údržbáři, kteří jsou povinni zařízení používat, proškoleni zákazníkem prostřednictvím školení.

## 1D – VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ POUŽITÝCH V MANUÁLU

V tomto manuálu jsou použity symboly k zdůraznění důležitých informací, které pomáhají předcházet nebezpečným situacím pro obsluhu, údržbáře i instalační personál. Rovněž zvýrazňují obecné poznámky důležitého charakteru. Použité symboly jsou:



### **POZOR!**

**JE URČENO PRO URČITÉ POSTUPY. JEJICH NEDODRŽENÍ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ.**



### **VAROVÁNÍ:**

**JE URČEN PRO URČITÝ POSTUP. JEJÍ NEDODRŽENÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ OBSLUHY, TECHIKA ÚDRŽBY, MONTÉRA NEBO POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ.**


## 1E – REFERENČNÍ NORMY

Stroj byl navržen a smontován v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými směrnicí 2006/42 / CE dated 17.05.2006.

## 2. BEZPEČNOST A PREVENCE

### 2A - PRŮVODCE

Zařízení, které je předmětem tohoto návodu, je vybaven následujícími bezpečnostními značkami.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ	POZICE
	Povinnost používat ochranu zraku a sluchu.	Varovný štítek.
	Přítomnost částí pod napětím.	
	Přítomnost rotujících prvků.	
	Nebezpečí pořezání.	
	Dejte pozor.	
	Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku.	

### 2B – ODPOVĚDNOST

Návod je třeba považovat za nedílnou součást zařízení a musí být uchován až do konce jeho životnosti. Výrobce je zbaven jakékoli odpovědnosti vyplývající z:

- Nesprávného, chybného nebo nepřiměřeného použití zařízení;
- Použití v rozporu s aktuálními národními předpisy;
- Nesprávné instalace zařízení;
- Závady napájení;
- Nedostatečné plánové údržby;
- Neoprávněné úpravy nebo zásahem;
- Použití neoriginálních nebo specifických náhradních dílů a produktů pro daný model;
- Nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu.

### 2C – OBECNÁ DOPORUČENÍ

#### ZAŘÍZENÍ VE FÁZI ZPRACOVÁNÍ

Je přísně zakázáno odstraňovat nebo manipulovat s bezpečnostními zařízeními stroje. Za žádných okolností nesmí být zasahováno do zapečetěných součástí nebo částí zařízení; to by mohlo poskytnout možnost přístupu k zařízením, která by po neoprávněné úpravě mohla způsobit nebezpečné situace.

#### ZAŘÍZENÍ JE V ÚDRŽBĚ NEBO OPRAVĚ

Údržba musí být prováděna při vypnutém a odpojeném zařízení. Pokud je vyžadována technická pomoc, společnost River Systems sro doporučuje kontaktovat přímo její zákaznický servis; bude zaručeno použití originálních náhradních dílů a bezpečný provoz.

### 2D – PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

Zařízení lze používat po správné instalaci.

Místo instalace musí být:

- Uvnitř a chráněné před živly;
- Snadno omyvatelné;
- S rovnou a vodorovnou podlahou;
- Vybaveno úrovní osvětlení v souladu s platnou legislativou;
- Kompatibilní se specifikacemi zařízení uvedenými v příslušné tabulce;
- V souladu s místními předpisy a legislativou o zdraví a bezpečnosti na pracovišti;
- Schopnost zaručit potřebný prostor kolem zařízení, jak je uvedeno v odstavci 5A.

Napájecí kabel nesmí být pro obsluhu překážkou a nesmí být náhodně přefříznut nebo poškozen.

## 2E – POŽADAVKY K POUŽÍVÁNÍ

Zařízení je určeno pouze pro profesionální použití, proto obsluhu a údržbu zařízení musí provádět výhradně řádně vyškolený personál, který si přečetl celý tento návod. Obsluha zařízení nekvalifikovanou nebo nedostatečně vyškolenou obsluhou může způsobit škody a zranění.

Obsluha stroje musí splňovat následující požadavky:

- Musí být dospělá osoba (minimálně 18 let).
- Musí mít dobrý zdravotní stav odpovídající psychickým a fyzickým nárokům práce.
- Musí být proškolená v provozu stroje a schopná rozpoznat různé provozní režimy.
- Musí znát nouzové postupy a umět je správně použít.
- Musí být zaměstnavatelem posouzena jako způsobilá k provádění dané práce.

V případě nezkušené obsluhy je vyžadován nepřetržitý a nepřerušovaný dohled kvalifikovaným a zkušeným pracovníkem, který působí jako instruktor.

## 2F – ODSTRANĚNÍ RIZIK

Pro zajištění bezpečnosti obsluhy byl uvnitř zařízení umístěn mikrosplínač, připevněný k horní části víka zásobníku (3); aktivuje se správně umístěným blokovacím šroubem čepele (10).

## 2G – DALŠÍ RIZIKA

Při navrhování zařízení bylo učiněno vše, co bylo možné, aby se rizika co nejlépe eliminovala nebo snížila. Některá rizika, která nelze eliminovat, však zůstávají a je třeba je neutralizovat přijetím specifického chování a opatření.

- Nebezpečí pádu zařízení během přepravy s následkem zranění obsluhy a poškození zařízení.



### **POZOR!**

**PŘI PŘEMÍSTOVÁNÍ ZACHÁZEJTE SE ZAŘÍZENÍM OPATRNĚ, ABYSTE SE VYHNALI ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ.**

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku kontaktu s částmi zařízení, které by normálně neměly být pod napětím.



### **VAROVÁNÍ!**

**ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN K ELEKTRICKÉ SÍTI, KTERÁ ZAJIŠŤUJE KONTINUTU UZEMNĚNÍ.**

- Nebezpečí poranění (řezání, oděru) v důsledku nedostatečných znalostí o zbytkových rizicích a správném způsobu použití.



### **POZOR!**

**NÁSLEDUJÍCÍ OPERACE MUSÍ PROVÁDĚT PERSONÁL, KTERÝ SI PŘEČETL A POROZUMĚL TOMUTO NÁVODU.**

- Nebezpečí poranění očí v důsledku odletujících částic během provozu.
- Nebezpečí poškození sluchu v důsledku nadměrného hluku zařízení.



### **VAROVÁNÍ!**

**PRO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ POUŽÍVEJTE CHRÁNIČE SLUCHU A OCHRANNÉ BRÝLE PROTI JAKÝMKOLI TĚLESŮM VYMRŠTĚNÝM PŘI PRÁCI.**

- Nebezpečí poranění (řezání, oděru) nebo usmrcení elektrickým proudem v důsledku kontaktu s pohyblivými částmi pod napětím.



### **VAROVÁNÍ!**

**V PŘÍPADĚ PORUCHY NEBO NESPRÁVNÉHO FUNGOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ SE NEPOKOUŠEJTE O OPRAVU, ALE VYPOJTE HO ZE ZÁSUVKY A KONTAKTUJTE VÝROBCE.**

- Nebezpečí kontaktu s částmi pod napětím v důsledku neočekávaného spuštění zařízení.





## **VAROVÁNÍ!**

**PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI ÚDRŽBOVÉ OPERACE VYPNĚTE ZAŘÍZENÍ ZE ZÁSUVKY.**

- Nebezpečí poranění očí v případě vymrštěných částí při čištění zařízení.
- Nebezpečí pořezání nebo oděru v důsledku kontaktu s ostrými hranami síta.



## **VAROVÁNÍ!**

**PŘI ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ VŽDY POUŽÍVEJTE PRACOVNÍ RUKAVICE, OCHRANNÉ BRÝLE A ROUŠKU NA OCHRANU DÝCHACÍCH CEST PŘED PRACHEM.**

## **3. ÚVOD**

### **3A – PŘEDSTAVENÍ ZAŘÍZENÍ**

Zařízení se skládá ze zásobníku, který sbírá zpracovávaný materiál a víka, které jej uzavírá. Na víku je instalována mlecí jednotka a násypka pro plnění. Drtící jednotka obsahuje jednofázový elektromotor přímo spojený s nožem. Nůž vyčnívá ze spodní části víka a je chráněn sítím, které je k víku připevněno 3 maticemi. Trubice spojuje násypku s oblastí chráněnou sítí, kde je umístěn i nůž. Víko je k nádobě připevněno kovovým kroužkem s aretační pákou, která jej upevňuje. Aby bylo možné mletí krmiva na různé velikosti, je zařízení dodáváno se 4 síty s otvory různých průměrů. Zařízení je ovládáno omnipolárním spínačem umístěným vně mlecí jednotky.

### **3B - VÝROBCE**

Zařízení popsané v tomto návodu je vyroben společností:



**River Systems s.r.l.**

Via Marco Polo, 33

35011 Campodarsego (PD) Italy Telephone

+39.049.9202464 - Fax +39.049.9216057

www.riversystems.it - info@riversystems.it

### **3C – ÚČEL POUŽITÍ**

Zařízení popsané v tomto návodu může být používáno vždy pouze jednou obsluhou pro drcení krmiva pro zvířata (zootecnické prostředí). Jakékoliv jiné použití stroje je považováno za nesprávné, a proto výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za případné škody na majetku nebo zdraví osob a zároveň zaniká veškerá záruka na zařízení. Zařízení není vhodné pro práci v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo s nebezpečím požáru. Nikdy mlýnek nepoužívejte k mletí keřů, plastů nebo kovových materiálů. Nikdy nenechte motor přehřát: mlýnek používejte maximálně 30 minut až 1 hodinu nepřetržitě, v závislosti na namáhání motoru, poté nechejte motor 10-15 minut vychladnout, než znovu nastartujete, aby bylo možné mletí.

### **3D – IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ**

Při jakémkoli kontaktu s výrobcem sdělte sériové číslo zařízení uvedené na štítku. Štítek na zařízení zobrazuje následující údaje:



1	Logo výrobce
2	Výrobce
3	Rok výroby
4	Sériové číslo
5	Sériový čárový kód

6	Údaje o výkonu
7	Hmotnost zařízení
8	Čárový kód
9	Likvidace
10	CE označení

## 4. OBECNÝ POPIS

### 4A - TECHNICKÉ ÚDAJE ZAŘÍZENÍ

DATA		Jednotka	HODNOTA
Rozměry zařízení	Průměr	mm	440
	Výška		1010
Hmotnost		Kg	7,7
Max. průměr zásobníku		mm	350
Kapacita barelu		l	55
Napájecí napětí		V	220-230
Frekvence napájení		Hz	50
Příkon		KW	1,2
Provozní teplota		°C	0 ÷ 40
Intenzita hluku		dB	90
Stupeň ochrany		-	IP 20

### 4B – HLAVNÍ ČÁSTI

Viz. Přiložený leták.

1	Násypka pro plnění
2	Elektrický spínač
3	Víko nádoby
4	Napájecí kabel
5	Uzavírací kroužek víka
6	Úchyty/madla

7	Zásobník
8	Upevňovací matice síta
9	Síta
10	Šroub pro zajištění nože
11	Nůž
12	Klíč k výměně síta

### 4C - VYBAVENÍ

STANDARDNÍ DODÁVANÁ SÍTA	
Typ síta	Kód
Otvory Ø 2 – pozinkované	650R2,0
Otvory Ø 4 – pozinkované	650R4,0
Otvory Ø 6 – pozinkované	650R6,0
Otvory Ø 8 – pozinkované	650R8,0

DODÁVANÁ SÍTA	
Typ síta	Kód
Otvory Ø 0,6 a 0,8	650R0,6-0,8

VOLITELNÁ SÍTA	
Typ síta	Kód
Otvory Ø 0,6	650R0,6
Otvory Ø 0,8	650R0,8
Otvory Ø 1,5	650R1,5

## 5. PŘEPRAVA A MANIPULACE



### **POZOR!**

**PŘI MANIPULACI SE ZAŘÍZENÍM BUĎTE OPATRNÍ, ABY NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ.**

Při přepravě zařízení je nutné jej chránit vhodným obalem, který zabrání stlačení a nárazu do zařízení. Chcete-li s ním manipulovat, uchopte zařízení za úchyty (6) a opatrně jej zvedněte.



## 5A - UMÍSTĚNÍ

Kolem zařízení musí být zaručen minimální prostor, aby bylo možné jeho bezpečné používání a snadnou údržbu. Umístěte napájecí kabel tak, aby během používání nepřekážel.

## 6. AKTIVACE

### 6A – PŘÍPRAVA K POUŽITÍ



#### **POZOR!**

**PŘI MANIPULACI SE ZAŘÍZENÍM BUĎTE OPATRNÍ, ABY NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ.**

Před zapojením zařízení do zásuvky postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vyjměte zařízení z obalu;
- Vyberte si síto s otvory vhodného průměru (**foto D**);
- Před použitím vybrané sítko umyjte odmašťovacím prostředkem na mytí nádobí a pečlivě osušte.
- Upevněte síto (**9**) k víku (**3**) umístěním a utažením matic (**8 a 10**) a příslušných podložek (**foto E a F**) pomocí klíče (**12**);
- Umístěte víko s mlecí jednotkou (**3**) na zásobník (**7**);
- Umístěte uzavírací kroužek (**5**) tak, aby mírně nakloněný okraj vnější strany směřoval nahoru (**foto B**);
- Upevněte víko (**3**) k nádobě (**7**) a uzavřete kroužek (**5**) utažením páky (**foto C**).

### 6B - NAPÁJENÍ



#### **VAROVÁNÍ!**

**PŘI MANIPULACI SE ZAŘÍZENÍM BUĎTE OPATRNÍ, ABY NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ.**

Napájecí vedení musí být chráněno vhodně dimenzovanými nadproudovými ochrannými zařízeními s ohledem na instalovaný výkon a průřez napájecího kabelu. Použití upravených kabelů, vícenásobných zásuvek a/nebo prodlužovacích kabelů je zakázáno. Chcete-li zařízení připojit ke zdroji napájení, zapojte jej do vhodné elektrické zásuvky.

## 7. PROVOZ A POUŽITÍ



#### **POZOR!**

**NÁSLEDUJÍCÍ OPERACE MUSÍ PROVÁDĚT PRACOVNÍCI, KTEŘÍ SI PŘEČETLI TUTO PŘÍRUČKU A POROZUMĚLI JÍ.**



#### **VAROVÁNÍ!**

**PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM POUŽÍVEJTE CHRÁNIČE SLUCHU A OCHRANNÉ BRÝLE PROTI VYSTŘELOVÁNÍ TĚLES.**

### 7A - POUŽITÍ

Chcete-li zařízení používat, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Spusťte zařízení přepnutím spínače (**2**) do polohy **I**;
- Krmivo určené k mletí nasypete do násypky (**1**) po malých dávkách;
- Používejte zařízení, dokud není zásobník plný (**7**);
- Zastavte zařízení přepnutím spínače (**2**) do polohy **0**;
- Odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky;
- Uvolněte kroužek (**5**) a sejměte víko (**3**);
- Vyprázdněte zásobník (**7**) zpracovaného krmiva;
- V případě potřeby použijte k dalšímu zpracování krmiva sítko (**9**) s otvory různých průměrů (**foto D**) podle pokynů v odstavci 6A.

## 8. ÚDRŽBA



### **VAROVÁNÍ!**

V PŘÍPADĚ ROZBITÍ NEBO NESPRÁVNÉ FUNKCE ZAŘÍZENÍ SE NEPOKOUŠEJTE O OPRAVU, ALE ODPOJTE JEJ ZE SÍTĚ A KONTAKTUJTE VÝROBCE.

### **VAROVÁNÍ!**

PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI ÚDRŽBY ODPOJTE ZAŘÍZENÍ OD SÍTĚ.

### **VAROVÁNÍ!**

PŘI ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ VŽDY POUŽÍVEJTE PRACOVNÍ RUKAVICE, OCHRANNÉ BRÝLE A ROUŠKU NA OCHRANU DÝCHACÍCH CEST PŘED PRACHEM.

Pravidelná údržba zařízení zvyšuje jeho životnost a provozní bezpečnost. Údržba musí být zaznamenána v registru údržby na konci této příručky. Pokyny k nerutinní údržbě vám poskytne výrobce

### 8A – PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pravidelnost	Činnost
Po každém použití	Vyčistěte zařízení
Každých 200 hodin práce	Vyčistěte motor a chladicí ventilátor stlačeným vzduchem

### 8B – ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Při čištění zařízení postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vypněte zařízení přepnutím vypínače (2) do polohy 0;
- Odpojte stroj od elektrického napájení;
- Uvolněte kroužek (5) a sejměte víko (3) (foto A);
- Odstraňte síto (9) odšroubováním matic (8 a 10) pomocí klíče (12);
- Vyčistěte čepel a síto stlačeným vzduchem;
- Vyčistěte zásobník stlačeným vzduchem;
- Znovu nainstalujte síto (9) a upevněte jej pomocí dříve odstraněných matic (8 a 10);
- Znovu nainstalujte síto (3) upevněním kroužku (5) (foto C).

### 8C - ČIŠTĚNÍ MOTORU

Při čištění motoru a jeho chladicího ventilátoru postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vypněte zařízení přepnutím vypínače (2) do polohy 0;
- Odpojte stroj od elektrického napájení;
- Vyjměte násypku (1) odšroubováním šroubů, které ji připevňují k mlecí jednotce (foto G);
- Vyfukujte stlačený vzduch přímo na motor a na příslušný chladicí ventilátor, abyste odstranili usazeniny prachu;
- Znovu nainstalujte násypku (1) pomocí dříve odstraněných šroubů (foto G) a utáhněte je.

### 8D – ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	OPRAVA	INSTRUKCE
Nadměrné vibrace	Čepel nebo síto jsou zlomené	Vyměňte nůž nebo sítko	Kontaktujte zákaznický servis výrobce nebo prodejce
	Podpěra motoru je zlomená		
Produkt není nadrcený	Nůž nebo síto nebo uhlíkové kartáče motoru jsou opotřebované	Vyměňte nůž nebo síto nebo uhlíkové kartáče motoru	Chcete-li mlýnek vyčistit, viz příslušný odstavec na straně 11
	Produkt k mletí je příliš vlhký	Vyčistěte mlýnek a síto a rozemlejte sušší produkty	
Nefunguje motor	Došlo ke zkratu motoru	Vyměňte motor	Kontaktujte zákaznický servis výrobce nebo prodejce
	Uhlíkové kartáče motoru jsou opotřebované	Vyměňte uhlíkové kartáče motoru	

## 8E – VÝMĚNA ČEPELE



### **POZOR!**

TUTOU OPERACI MUSÍ PROVÁDĚT VÝHRADNĚ SPECIALIZOVANÝ A OPRÁVNĚNÝ PERSONÁL.

### **POZOR!**

PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI ÚDRŽBY ODPOJTE ZAŘÍZENÍ ZE SÍTĚ.

Při výměně nože postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Odstraňte víko (3) otevřením uzamykacího kroužku (5) (foto B);
- Odstraňte síto (9) odšroubováním matic (8 a 10) pomocí klíče (12);
- Odstraňte matici, která připevňuje nůž (11) k hřídeli motoru (foto H);
- Odstraňte nůž (11) a dávejte pozor, abyste neztratili podložky;
- Vyměňte nůž (11) za originální náhradní;
- Znovu vložte podložky, nůž (11) a matici (foto H);
- Opatrně mlýnek znovu sestavte;
- Nasadte víko (3) a upevněte kroužek (5) (foto C).

## 8F – VÝMĚNA UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ MOTORU



### **POZOR!**

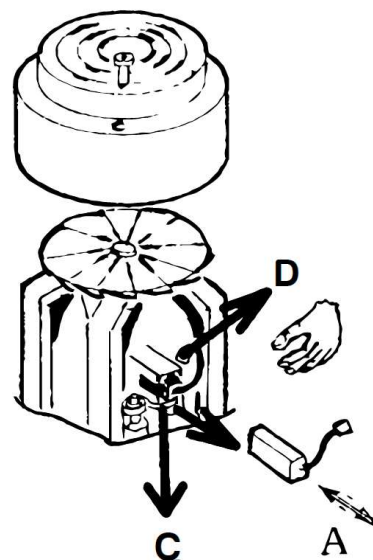
TUTOU OPERACI MUSÍ PROVÁDĚT VÝHRADNĚ SPECIALIZOVANÝ A OPRÁVNĚNÝ PERSONÁL.

### **POZOR!**

PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI ÚDRŽBY ODPOJTE ZAŘÍZENÍ OD SÍTĚ.

Při výměně kartáčů postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vyjměte zásobník (1) odšroubováním šroubů, které jej připevňují k mlecí jednotce (obr. G);
- Odstraňte víko (3) otevřením uzamykacího kroužku (5) (foto B);
- Odstraňte membránu (foto I);
- Odšroubujte matice, které připevňují víko koše k centrálnímu válci (foto L);
- Vyjměte centrální válec a tím odkryjte motorový prostor;
- Odstraňte pružinu (C), která blokuje kartáč;
- Odstraňte zátku kartáče (D) z kolíku;
- Odstraňte opotřebovaný kartáč;
- Opakujte stejnou operaci s druhým kartáčem na opačné straně;
- Ujistěte se, že jsou nové kartáče správně nasazeny;
- Zařízení znovu smontujte podle postupu demontáže v opačném pořadí.



## 9. NÁHRADNÍ DÍLY

ČÍSLO	KÓD	POPIS	POČET
1	65000040	VÍKO PRO BAREL 50 I	1
2	38010030	MOTOR HP 1.6 230V-50HZ	1
3	65000061	ODDĚLOVACÍ MEMBRÁNA	1
4	72900310	POZINKOVANÁ PODLOŽKA M8 D.32 SP.2.5	1
5	65000140	POZINKOVANÁ OCELOVÁ ČEPEL	1
6	650R2,0	SÍTO, OTVOR Ø 2 (DODÁVÁNO)	1
	650R4,0	SÍTO, OTVOR Ø 4 (DODÁVÁNO)	1
	650R6,0	SÍTO, OTVOR Ø 6 (DODÁVÁNO)	1
	650R8,0	SÍTO, OTVOR Ø 8 (DODÁVÁNO)	1
7	65000020	KRYT MOTORU	1
9	72900325	PLOCHÁ PODLOŽKA M6 Ø18	7
10	72011030	ŠESTIHRANNÝ ŠROUB M6X60	3
12	27148140	BEZPEČNOSTNÍ MIKROČIP RL6	1
13	65000010	ZÁSOBNÍK	1
14	65000090	PŘÍRUBA K UPEVNĚNÍ MOTORU	1
15	65000120	NÁDOBA 50 I	1
16	RL-0314	SPÍNAČ C/N T/N 0-1 16A 22X30	1
17	27570030	FILTR PRO MOTOR	1
18	498107	GUMOVÁ PODLOŽKA EDPM 22X12X18X1	1
19	72900002	VROUBKOVANÁ PODLOŽKA M8 DIN 6798	1
20	72020080	ŠESTIHRANNÁ MATICE M8	1
21	72900330	PPLOCHÁ PODLOŽKA M5	4
22	72010000	ŠESTIHRANNÝ ŠROUB M5 X 16	4
23	72070001	SAMOŘEZNÝ ŠROUB 3.9 X 12.7 CR.HEAD DIN 7981	4
24	72020060	ŠESTIHRANNÁ MATICE M6 GALVANISED	4
25	72020065	SAMOUZAMYKACÍ MATICE M6	2
26	65000050	UZAVÍRACÍ KROUŽEK PRO NÁDOBU 50 I	1
27	25800900	KABELOVÁ PRŮCHODKA PG9	1
28	65000160	ELEKTROINSTALAČNÍ SADA PRO ŠROTOVNÍK 50 LT	1
30	89148040	VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK	1
31	25801900	MATICE KABELOVÉHO VÝVODU PG9	1
32	65000070	DRŽÁK MIKROSPÍNAČE	1

## 10. SKLADOVÁNÍ

Pokud zařízení nepoužíváte, uložte jej na suchém místě, chraňte jej před nepřízní počasí a prachem.

## 11. USKLADNĚNÍ

Na konci pracovní sezóny nebo v případě, že se zařízení delší dobu nepoužívá, je nutné:

- Důkladně vyčistěte zařízení uvnitř i vně;
- Zkontrolujte jej a v případě potřeby vyměňte poškozené nebo opotřebované díly;
- Utáhněte všechny matice;
- Po uložení na vnitřním a bezpečném místě zařízení zakryjte.

Je ve vašem nejlepším zájmu najít váš mlýnek v perfektních podmínkách, až budete pokračovat v práci.

## 12. LIKVIDACE

Pokud jde o odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE), vezměte prosím na vědomí:

1. OEEZ nesmí být likvidováno jako běžný odpad, ale musí být sbíráno odděleně;
2. K jejich likvidaci použijte veřejný nebo soukromý sběrný systém stanovený místními předpisy;
3. Tento spotřebič může obsahovat nebezpečné látky: nesprávné použití nebo nesprávná likvidace může mít negativní dopad na lidské zdraví a na životní prostředí;
4. Nesprávná likvidace OEEZ je stíhána zákonem.



## REGISTR ÚDRŽBY

DATUM	OPERACE	JMENO, KVALIFIKACE



**River Systems s.r.l.**

Via Marco Polo, 33

35011 Campodarsego (PD)

Italy

Telefono +39.049.9202464 - Fax +39.049.9216057

[www.riversystems.it](http://www.riversystems.it) - [info@riversystems.it](mailto:info@riversystems.it)

